



天津泰達生物醫學工程股份有限公司  
**Tianjin TEDA Biomedical Engineering Company Limited**

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：8189)

二零一一年第一季度報告

## 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板(「創業板」)的特色

創業板的定位，乃為相比起其他在本交易所上市的公司帶有較高投資風險的公司提供一個上市的市場。有意投資的人士應瞭解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其它特色表示創業板較適合專業及其它老練投資者。

由於創業板上市公司新興的性質所然，在創業板買賣的證券可能會較於主板買賣之證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告(天津泰達生物醫學工程股份有限公司各董事願共同及個別對此負全責)乃遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》的規定而提供有關天津泰達生物醫學工程股份有限公司的資料。各董事經作出一切合理查詢後確認，就彼等所知及所信：

1. 本報告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成分；
2. 並無遺漏任何事實致使本報告所載任何內容產生誤導；及
3. 本報告內表達的一切意見乃經審慎周詳的考慮後方作出，並以公平合理的基準和假設為依據。

## 摘要

- 截至二零一一年三月三十一日止三個月，集團整體營業額為人民幣115,783,107元，較去年同期錄得增長22.92%。
- 截至二零一一年三月三十一日止三個月，本集團毛利額較去年同期增長20.31%，至人民幣24,060,874元。毛利率錄得20.78%。
- 截至二零一一年三月三十一日止三個月，本集團股權持有人應佔盈利為人民幣797,921元(二零一零年第一季度：股權持有人應佔盈利為人民幣34,183元)，每股盈利人民幣0.056分(二零一零年第一季度：每股盈利人民幣0.0024分)。

## 季度業績(未經審核)

天津泰達生物醫學工程股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(下文統稱為「本集團」)截至二零一一年三月三十一日止三個月的未經審核季度業績，連同二零一零年同期的比較數字如下：

		截至三月三十一日 止三個月	
		二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣
	附註	(未經審核)	(未經審核)
營業額	2	<b>115,783,107</b>	94,191,736
銷售成本		<b>(91,722,233)</b>	(74,193,282)
毛利		<b>24,060,874</b>	19,998,454
其他收入減其他開支		<b>223,556</b>	653,817
銷售及分銷成本		<b>(10,900,928)</b>	(10,466,801)
研發及行政開支		<b>(9,802,257)</b>	(9,253,591)
融資成本		<b>(1,559,264)</b>	(1,157,291)
除稅前溢利／(虧損)		<b>2,021,981</b>	(225,412)
所得稅	3	<b>(382,211)</b>	(454,315)
期內溢利／(虧損)及全面收益額		<b>1,639,770</b>	(679,727)
計入：			
本公司擁有人		<b>797,921</b>	34,183
少數股東權益		<b>841,849</b>	(713,910)
		<b>797,921</b>	(679,727)
每股盈利—基本(人民幣)	4	<b>0.056分</b>	0.0024分

附註：

## 1. 呈報基準及會計政策

本集團已根據歷史成本法慣例及按照香港財務報告準則、香港公認會計原則、香港公司條例的披露規定及聯交所《創業板證券上市規則》（「創業板上市規則」）編製財務報表。於本期間，本集團採納香港會計師公會所頒佈所有與其業務有關並於二零一零年一月一日或以後開始的會計期間生效的新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）以及香港會計準則（「香港會計準則」）（統稱「香港財務報告準則」）。應用新訂香港財務報告準則對本集團的未經審核營運業績及財務狀況並無重大影響。儘管本集團於二零一一年三月三十一日錄得累計虧損人民幣80,014,322元，財務報表乃按持續經營基準及本集團將繼續持續經營的假設編製。本集團繼續持續經營的能力取決於本集團日後成功營運以及本集團重續或更替其到期銀行融資的能力。因此，董事已按持續經營基準編製截至二零一一年三月三十一日止三個月的未經審核季度業績。所採納主要會計政策與編製本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採用的會計政策貫徹一致。

## 2. 營業額

本集團營業額主要來自銷售肥料產品以及醫療保健產品。本集團按分類劃分的營業額分析如下：

	截至三月三十一日 止三個月	
	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣
營業額		
肥料產品	<b>84,773,061</b>	68,739,300
醫療及保健產品	<b>31,010,046</b>	25,452,436
	<b><u>115,783,107</u></b>	<u>94,191,736</u>

## 3. 稅項

### (a) 企業所得稅（「企業所得稅」）

根據自二零零八年一月一日起生效的新中國企業所得稅法，內資企業及外資企業均按劃一企業所得稅稅率25%繳稅。於二零零七年三月十六日前成立的企業可根據現行稅法及行政規例繼續享有優惠稅率，並根據國務院規例於五年過渡期間（直至二零一二年）逐漸按新稅率繳稅。因此，本公司及山東海得斯肥業有限公司（「山東海得斯」）可於過渡期間繼續享有優惠稅率，於本年度須按稅率24%繳納企業所得稅（二零一零年：22%）。

由於本公司於期內概無應課稅收入，故並無就任何企業所得稅作出撥備（二零一零年：無）。

於二零零九年六月八日，天津阿爾發保健品有限公司（「阿爾發」）獲批准為高新技術企業，故於二零零九年六月八日至二零一二年六月七日期間有權享有15%的優惠稅率（二零一零年：15%）。

由於山東海得斯於期內並無應課稅收入，故並無就企業所得稅作出撥備（二零一零年：無）。

於二零零八年十二月十六日，廣東福利龍複合肥有限公司（「廣東福利龍」）獲批准為高新技術企業，故於二零零九年六月八日至二零一二年六月七日期間有權享有15%（二零一零年：15%）的優惠稅率。

(b) 所得稅開支

	截至三月三十一日	
	止三個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
即期稅項		
香港	無	無
其他司法權區	382	454

由於本公司於截至二零一一年三月三十一日止三個月並無於香港進行任何業務，故期內之香港利得稅開支為零（二零一零年第一季度：零）。截至二零一一年三月三十一日止三個月之中國所得稅開支為人民幣382,211元（二零一零年第一季度：人民幣454,315元）。

期內開支與收益表所示溢利的對賬如下：

	截至三月三十一日	
	止三個月	
	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元
除稅前溢利	2,022	(225)
按企業所得稅率25%計算之稅項	506	(56)
稅率差額	(330)	(302)
免稅期之影響	-	-
綜合計算稅項虧損之影響	206	812
釐定應課稅溢利不可扣減開支之稅項影響	-	-
期內稅項開支	<u>382</u>	<u>454</u>

4. 每股盈利

截至二零一一年三月三十一日止三個月，每股盈利乃按本公司擁有人應佔本集團溢利人民幣797,921元（二零一零年第一季度：人民幣34,183元）除本公司已發行股份總數1,420,000,000股（二零一零年第一季度：1,420,000,000股）計算。由於期內並無具潛在攤薄影響的股份，故並無呈列每股攤薄盈利。

## 股息

董事會不建議就截至二零一一年三月三十一日止三個月派付中期股息(二零一零年第一季度：無)。

## 儲備變動

	股本		股份溢價		累計虧損		資本儲備		盈餘公積金		總計	
	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣
於一月一日結餘	142,000,000	142,000,000	75,816,410	75,816,410	(80,812,243)	(86,435,451)	2,541,404	2,541,404	1,515,000	996,166	141,060,571	134,918,529
截至三月三十一日止 三個月本公司股權 持有人應佔溢利淨額	-	-	-	-	797,921	34,183	-	-	-	-	797,921	34,183
於三月三十一日結餘	<u>142,000,000</u>	<u>142,000,000</u>	<u>75,816,410</u>	<u>75,816,410</u>	<u>(80,014,322)</u>	<u>(86,401,268)</u>	<u>2,541,404</u>	<u>2,541,404</u>	<u>1,515,000</u>	<u>996,166</u>	<u>141,858,492</u>	<u>134,952,712</u>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

在截至二零一一年三月三十一日止的三個月中，本集團主要從事(1)肥料產品；及(2)保健產品，包括調節血糖系列保健產品和有利於人類身體健康的無糖系列產品。

由於通貨膨脹和國家宏觀調控政策的影響，不斷收緊貨幣流動性，融資難度加大，特別是對中小企業運營會造成一定程度的資金緊張。一些生產企業面臨現金流壓力，而經銷商的態度則更加謹慎。本集團在經營環境不利的形勢下，能夠積極克服各種困難，截至二零一一年三月三十一日止的三個月，本集團綜合營業額較二零一零年同期增加22.92%至人民幣115,783,107元，綜合毛利率由21.23%略降至20.78%，而集團整體毛利額增加20.31%，至人民幣24,060,874元。本集團股東應佔損益由去年同期盈利人民幣34,183元(每股盈利0.0024分)增加至盈利人民幣797,921(每股盈利0.056分)。

於二零一一年三月三十一日止的三個月內，總營業額中約73.22%是源自生物肥料產品，其餘源自醫療保健產品。

### 生物肥料產品

繼去年特大乾旱、北方寒潮、暴雨洪澇災害後，一場從去年秋天延續至今春的北方旱災，已使山東、河南等北方糧食主產區的旱災面積達到種植總面積的一半，以及南方出現的霜凍低溫天氣，給我國冬小麥、早稻等農產品的生長造成

一定影響。農民不急於購肥，市場觀望情緒加重從而影響生物肥料的銷售。在今年第一季度肥料市場需求比較低迷的情況下，本集團積極研究市場特點，努力使生物肥料產品於回顧期內實現銷售額人民幣84,773,061元，比去年同期增加23.33%。回顧期內肥料產品毛利率與2010年第一季度相比基本持平約為13%。

## 保健產品

本集團調節血糖保健食品與無糖食品銷售額，在回顧期內較去年同期增加約21.84%，達人民幣31,010,046元。截至二零一一年三月三十一日止三個月，此類產品的毛利率約為42.30%（二零一零年第一季度：43.47%）。

## 分銷及銷售

於回顧期間，本集團的分銷及銷售開支約人民幣10,900,928元，較去年同期增長4.15%（二零一零年第一季度：人民幣10,466,801元），本集團在目前市場不利的局面下，合理並有效地進行市場投入，為二零一一年產品市場拓展奠定良好的基礎。

## 研發及行政

於回顧期間，本集團的研發及行政開支約人民幣9,802,257元，較二零一零年同期錄得的該項開支增長5.93%。本集團在適度增加研發費用基礎上，將繼續合理控制行政開支。

截至二零一一年三月三十一日本集團的僱員總人數為708人（二零一零年十二月三十一日：715名）。

## 未來展望

據中國石油和化工行業經濟運行形勢發佈會預計，2011年我國化肥產量增長約7%。而國際肥料工業協會(IFA)預計，2011種植季節全球肥料消費也有望增長4.7%。在今年第十一屆全國人民代表大會第四次會議上，國務院總理溫家寶在《政府工作報告》中提出，今年中央財政用於「三農」的投入擬安排9,884.5億元，比上年增加1,304.8億元。國家將繼續加強對農民的生產補貼，穩定糧食種植面積。我國一系列強農惠農政策將對生物肥料市場產生積極的影響。



受國家宏觀調控及氣候因素的影響，儘管我國生物肥料春季市場啟動不夠理想，在後市中尚存在諸多不確定因素，特別是針對市場不利形勢對經銷商的影響，本集團擬採取必要措施培養經銷商的品牌忠誠度，加大區域性促銷的力度，強化農化服務，以服務帶動銷售，在鞏固現有市場過程中進一步拓展新型市場。

保健產品方面，我國「十二五」規劃首次把健康產業作為一項發展內容納入國家產業整體發展戰略之中，表明了我國政府對健康產業的高度重視。我國消費水準的提升讓營養保健產業進入了一個高速成長時期，保健產業正在成為我國的經濟增長點和戰略產業，也將成為帶動國民經濟發展的支柱產業之一。

本集團將通過不斷改善內部管理，降低運營成本，從而進一步提高經營業績。

### 董事及監事於股份、相關股份及債券中的權益及淡倉

於二零一一年三月三十一日，本公司各董事及監事及彼等各自的聯繫人士，于本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)中擁有以下權益：

於本公司每股面值人民幣0.1元的普通股的好倉：

董事	所持股份數目及權益性質					總數	佔已發行股本百分比
	個人 (附註)	家族	公司	其他			
謝克華先生	9,000,000	-	-	-	9,000,000	0.63%	

附註：所有股份均為內資股。

除本段披露者外，截至二零一一年三月三十一日，本公司董事及監事概無於本公司或其任何相聯法團任何證券、相關股份及債券中，擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的權益(包括彼等根據證券及期貨條例有關規定被當作或視作擁有的權益或淡倉)；或(b)根據證券及期貨條例第352條須載入該條例所述登記冊內的權益；或(c)已根據創業板上市規則第5.46至5.67條有關董事進行證券交易時須知會本公司及聯交所之規定知會本公司及聯交所的權益。

## 董事及監事購入股份的權利

於回顧期間內任何時間，本公司、其附屬公司或其控股公司概無訂立任何安排，致使本公司董事及監事或彼等各自的配偶或18歲以下子女可藉購入本公司股份而獲利。

## 主要股東

於二零一一年三月三十一日，根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊所記錄，以下人士(本公司董事及監事除外)於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須知會本公司之權益及淡倉：

於本公司每股面值人民幣0.1元的普通股的好倉：

股東姓名／名稱	身分	普通股數目	股本百分比
天津泰達國際創業中心 (「創業中心」)	實益擁有人	200,000,000 (附註1)	14.08%
深圳市翔永投資有限公司 (「翔永投資」)	實益擁有人	180,000,000 (附註2)	12.68%
山東知農化肥有限公司 (「知農化肥」)	實益擁有人	170,000,000 (附註3)	11.97%
東莞市綠野化肥有限公司 (「綠野化肥」)	實益擁有人	120,000,000 (附註4)	8.45%

附註： 1、2、3、4所有股份為內資股。

除上文披露者外，於二零一一年三月三十一日，根據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊所記錄，本公司董事並不知悉有任何其他人士(本公司董事及監事除外)，於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份及相關股份中，擁有已根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部知會本公司的權益及淡倉及／或直接或間接擁有附帶權利可於所有情況下在本公司股東大會投票的已發行股本5%或以上權益。

## 或然負債

截至二零一一年三月三十一日，本公司就有關提供擔保作為其附屬公司獲授銀行貸款抵押的或然負債為人民幣34,000,000元(截至二零一零年三月三十一日：人民幣1,000,000元)。

## 審核委員會

本公司已參考香港會計師公會所刊發「成立審核委員會的指引」編製及採納審核委員會的書面職權範圍，當中概述審核委員會的職權及職責。審核委員會就本集團核數範圍內的事宜，擔當董事會與本公司核數師間之重要聯繫，另亦會審閱外部及內部審核，以及內部監控及風險評估的效用。本公司審核委員會的成員包括三名獨立非執行董事鄧彤先生、吳琛先生及曹凱教授。

委員會已審閱本集團截至二零一一年三月三十一日止三個月的第一季度業績及第一季度報告。

## 購股權計畫

於截至二零一一年三月三十一日止期間內，本公司之董事或監事或雇員或其他參與本公司購股權計畫的人士概無獲授可認購本公司H股的購股權。

## 管理層合約

於回顧期間，並無就本公司整體或任何重大部份業務的管理及行政簽訂或存有任何合約。

## 競爭權益

於截至二零一一年三月三十一日止三個月，本公司之董事、監事或管理層股東及彼等各自之聯繫人士(定義見創業板上市規則)並無與本集團業務存在或可能存在競爭，或存在或可能存在任何其他根據創業板上市規則須披露之利益衝突。

## 購買、出售或贖回證券

於回顧期間，本公司並無贖回其任何股份。於回顧期間，本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

## 企業管治常規

本公司董事會及管理層致力於制訂並貫徹良好的企業管治常規守則及程式。本公司所遵行的企業管治原則著重於行之有效的董事會、健全的內部監控，以及對全體股東的透明程度。截至二零一一年三月三十一日止三個月內，本公司已應用創業板上市規則附錄十五之企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）所載原則，並已遵守所有守則條文及（如適用）建議最佳常規。

承董事會命  
主席  
王書新

中國天津，  
二零一一年五月十一日

於本報告日期，董事會由三名執行董事王書新先生、郝志輝先生及謝克華先生；三名非執行董事馮恩慶先生、謝光北先生及危敬權先生；以及三名獨立非執行董事關彤先生、吳琛先生及曹凱先生組成。